

## KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1002/2005

(2005. gada 30. jūnijs),

## ar ko groza Regulu (EK) Nr. 1239/95 attiecībā uz vispārējo licenču piešķiršanu un noteikumiem par Kopienas Augu šķirņu biroja rīcībā esošo dokumentu sabiedrības kontroli un pieejamību

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

1. pants

ņemot vērā Padomes 1994. gada 27. jūlija Regulu (EK) Nr. 2100/94 par Kopienas augu šķirņu aizsardzību<sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 114. pantu,

Regulu (EK) Nr. 1239/95 groza šādi:

1) Ar šādu tekstu aizstāj II sadaļas IV nodaļu:

tā kā:

"IV NODAĻA

KOPIENAS LICENCES, KO PIEŠKIR BIROJS

**1. Sadaļa**

Vispārējās licences saskaņā ar pamatregulas 29. pantu

37. pants

**Vispārējās licences pieteikumi**

1. Saskaņā ar pamatregulas 29. panta 1., 2. un 5. punktu vispārējās licences pieteikumā jānorāda šāda informācija:

- (1) Regulas (EK) Nr. 2100/94 29. pants ir grozīts, lai iekļautu atsauci uz vispārējām licencēm, kas minētas 12. pantā Eiropas Parlamenta un Padomes 1998. gada 6. jūlija Direktīvā 98/44/EK par biotehnoloģisku izgudrojumu tiesisko aizsardzību<sup>(2)</sup>, un lai aizstātu jēdzienu "obligātās lietošanas tiesības" ar "vispārējā licence".
- (2) Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 30. maija Regula (EK) Nr. 1049/2001 par Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas dokumentu publiskumu<sup>(3)</sup>, kura nosaka vispārējos principus un ierobežojumus, kas reglamentē tiesības piekļūt Līguma 225. pantā minētajiem dokumentiem, papildinot Regulu (EK) Nr. 2100/94 ar 33.a pantu, ir piemērojama Kopienas Augu šķirņu biroja rīcībā esošajiem dokumentiem.
- (3) Tāpēc ir lietderīgi grozīt Komisijas 1995. gada 31. maija Regulu (EK) Nr. 1239/95, ar ko ievieš īstenošanas noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 2100/94 piemērošanai attiecībā uz lietu izskatīšanas procesiem Kopienas Augu šķirņu birojā<sup>(4)</sup>.
- (4) Ir notikusi apspriešanās ar Kopienas Augu šķirņu biroja administratīvo padomi.
- (5) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Kopienas Augu selekcionāru autortiesību pastāvīgās komitejas atzinumu,

- a) norāde par pieteikuma iesniedzēju un attiecīgās šķirnes īpašnieku, kas ceļ iebildumus, kā par procesā iesaistītām pusēm;
- b) šķirnes apzīmējums un attiecīgās šķirnes vai šķirņu augu suga;
- c) priekšlikums par darbības veidiem, kas jāietver vispārējā licencē;
- d) paziņojums, kurā izklāstītas ar attiecīgo jautājumu saistītās valsts intereses, ieskaitot sīkākas ziņas par faktiem, lietiskie pierādījumi un argumenti, kas sniegti valsts interešu aizstāvībai;
- e) pamatregulas 29. panta 2. punktā minētā pieteikuma gadījumā priekšlikums par personu kategoriju, kam piešķir vispārējo licenci, tostarp, atkarībā no apstākļiem, uz šo personu kategoriju attiecināmās konkrētās prasības;
- f) priekšlikums par taisnīgu atlīdzību un atlīdzības aprēķināšanas kārtību.

(1) OV L 227, 1.9.1994., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 873/2004 (OV L 162, 30.4.2004., 38. lpp.).

(2) OV L 213, 30.7.1998., 13. lpp.

(3) OV L 145, 31.5.2001., 43. lpp.

(4) OV L 121, 1.6.1995., 37. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2181/2002 (OV L 331, 7.12.2002., 14. lpp.).

2. Pamatregulas 29. panta 5.a punktā minētajā vispārējās licences pieteikumā jāsniedz šāda informācija:

- a) norāde par pieteikuma iesniedzēju, kuram ir patenttiesības, un attiecīgās šķirnes īpašnieku, kas ceļ iebildumus, kā par procesā iesaistītām pusēm;
- b) šķirnes apzīmējums un attiecīgās šķirnes vai šķirņu augu suga;
- c) patenta apliecības, kurā redzams tās numurs, un biotehnoloģiskā izgudrojuma patenta pieprasījuma apstiprināta kopija, kā arī iestāde, kas piešķirusi patentu;
- d) priekšlikums par darbības veidiem, kas jāietver vispārējā licencē;
- e) priekšlikums par taisnīgu atlīdzību un atlīdzības aprēķināšanas kārtību;
- f) paziņojums, kurā izklāstīts, kāpēc biotehnoloģiskais izgudrojums rada nozīmīgu tehnisku progresu un būtisku ekonomisko ieinteresētību, salīdzinot ar aizsargājamo šķirni, tostarp sīki aprakstīti fakti, pierādījumi un argumenti prasības pamatojumam;
- g) priekšlikums par licences teritoriālo darbības jomu, kas nedrīkst pārsniegt c) apakšpunktā minētā patenta teritoriālo darbības jomu.

3. Pamatregulas 29. panta 5.a punktā minētajā savstarpējās licences pieteikumā jāsniedz šāda informācija:

- a) norāde par pieteikuma iesniedzēju, kuram ir patenttiesības, un attiecīgās šķirnes īpašnieku, kas ceļ iebildumus, kā par procesā iesaistītām pusēm;
- b) šķirnes apzīmējums un attiecīgās šķirnes vai šķirņu augu suga;
- c) apstiprināta patenta apliecības kopija, kurā redzams biotehnoloģiskā izgudrojuma patenta numurs un prasības un iestāde, kas piešķirusi patentu;
- d) oficiāls dokuments, kas pierāda, ka šķirņu aizsardzības tiesību īpašniekam ir piešķirta vispārējā licence attiecībā uz patentēto biotehnoloģisko izgudrojumu;
- e) priekšlikums par darbības veidiem, kas jāietver savstarpējā licencē;
- f) priekšlikums par taisnīgu atlīdzību un atlīdzības aprēķināšanas kārtību;

g) priekšlikums par savstarpējās licences teritoriālo darbības jomu, kas nedrīkst pārsniegt c) apakšpunktā minētā patenta teritoriālo darbības jomu.

4. Vispārējās licences pieteikumam pievieno dokumentus, kas apliecina, ka pieteikuma iesniedzējs no šķirnes aizsardzības tiesību turētāja neveiksmīgi mēģinājis iegūt licenci uz līguma pamata. Ja pieteikumu par vispārējo licenci saskaņā ar pamatregulas 29. panta 2. punktu būtu iesniegusi Komisija vai dalībvalsts, birojs *force majeure* gadījumā var atcelt šo nosacījumu.

5. Uz līguma pamata piešķirtas licences pieprasījumu uzskata par neveiksmīgu 4. punkta izpratnē:

- a) ja īpašnieks, kas ceļ iebildumus, saprātīgā laika periodā nav sniedzis galīgo atbildi personai, kura vēlas iegūt minēto licenci, vai
- b) ja īpašnieks, kas ceļ iebildumus, ir atteicies piešķirt licenci uz līguma pamata personai, kas to pieprasījusi, vai
- c) ja īpašnieks, kas ceļ iebildumus, ir piedāvājis personai, kas vēlas saņemt licenci, acīm redzami nepamatotus pamatnosacījumus, tostarp tādus, kas attiecas uz maksājamo honorāru, vai nosacījumus, kas kopumā ir acīm redzami nepamatoti.

### 38. pants

#### **Pieteikuma par vispārējās licences piešķiršanu izskatīšana**

1. Procesa mutiskā daļa un pierādījumu iesniegšana principā notiek viena procesa laikā.

2. Lūgumus par lietas atkārtotu izskatīšanu noraida, izņemot lūgumus, kas pamatoti ar apstākļiem, kas mainījušies lietas izskatīšanas laikā vai pēc tās.

3. Pirms lēmuma pieņemšanas birojs uzaicina visas iesaistītās puses vienoties par izlīgumu attiecībā uz licenci, kas izsniegta uz līguma pamata. Nepieciešamības gadījumā birojs iesaka šādu izlīgumu.

### 39. pants

#### **Tiesības uz Kopienas augu šķirņu aizsardzību lietas izskatīšanas procesa laikā**

1. Ja sakarā ar pamatregulas 98. panta 1. punktā minēto prasību Kopienas augu šķirņu aizsardzības reģistrā pret īpašnieku iesniegta prasība, birojs var atlikt lietas izskatīšanu par vispārējās licences piešķiršanu. Tas neatsāk izskatīšanu, pirms šajā pašā reģistrā nav iesniegts galīgais lēmums attiecībā uz prasību vai kāds cits lēmums par tās izskatīšanas pārtraukšanu.

2. Ja Kopienas augu šķirņu aizsardzības nodošana birojam uzliek saistības, jaunais īpašnieks pēc pieteikuma iesniedzēja lūguma piedalās lietas izskatīšanā kā tajā iesaistītā puse, ja divu mēnešu laikā pēc tam, kad birojs ir paziņojis, ka jaunā īpašnieka vārds ir ierakstīts Kopienas augu šķirņu aizsardzības reģistrā, pieteikuma iesniedzējs nesekmīgi mēģinājis iegūt licenci no jaunā īpašnieka. Pieteikuma iesniedzēja prasībai jāpievieno dokumentāri pierādījumi, kas apliecina viņa veiktos centienus un kas vajadzības gadījumā liecina par jaunā īpašnieka rīcību.

3. Šīs regulas 29. panta 2. punktā minētā pieteikuma gadījumā jaunais īpašnieks piedalās lietas izskatīšanā kā puse. Šā panta 1. punktu nepiemēro.

#### 40. pants

##### Attiecībā uz pieteikumu pieņemtā lēmuma saturs

Rakstisko lēmumu paraksta biroja priekšsēdētājs. Lēmumā ietilpst:

- a) paziņojums par to, ka birojs ir pieņēmis lēmumu;
- b) lēmuma pieņemšanas datums;
- c) komitejas locekļu vārdi, kas piedalījās lietas izskatīšanā;
- d) lietas izskatīšanā iesaistīto pušu un to likumīgo pārstāvju vārdi;
- e) atsauce uz Administratīvās padomes atzinumu;
- f) paziņojums, kurā uzskaitīti jautājumi, par kuriem jāpieņem lēmums;
- g) faktu kopsavilkums;
- h) lēmuma pamatojums;
- i) biroja rīkojums; ja nepieciešams, šādā rīkojumā minētas vispārējā licencē ietvertās paredzētās darbības, atbilstīgie īpašie nosacījumi un personu kategorija, tostarp, ja nepieciešams, uz šo personu kategoriju attiecināmās konkrētās prasības.

#### 41. pants

##### Lēmums par vispārējās licences piešķiršanu

Saskaņā ar pamatregulas 29. panta 1., 2. un 5. punktu vispārējās licences piešķiršanas lēmumā jāiekļauj paziņojums,

kurā izklāstītas ar attiecīgo jautājumu saistītās valsts intereses.

1) Uz valsts interesēm jo īpaši attiecas šādi pamatojumi:

- a) cilvēku, dzīvnieku vai augu dzīvības vai veselības aizsardzība;
- b) nepieciešamība nodrošināt tirgu ar materiālu, kam būtu raksturīgas konkrētas īpašības;
- c) nepieciešamība uzturēt centienus uzlabotu šķirņu nepārtrauktai selekcionēšanai.

2) Saskaņā ar pamatregulas 29. panta 5.a pantu lēmumā piešķirt vispārējo licenci jāietver paziņojums, kurā izklāstīti iemesli, kādēļ izgudrojums rada nozīmīgu tehnisku progresu un būtisku ekonomisko ieinteresētību. Par pamatu tam, ka izgudrojums rada būtisku tehnisku progresu un vērā ņemamu ekonomisko ieinteresētību salīdzinot ar aizsargāto augu sugu, jo īpaši var uzskatīt šādus iemeslus:

- a) audzēšanas paņēmieni uzlabošana;
- b) vides uzlabošana;
- c) paņēmieni uzlabošana, lai veicinātu ģenētisko bioloģisko daudzveidību;
- d) kvalitātes uzlabošana;
- e) ražības paaugstināšana;
- f) noturības paaugstināšana;
- g) augu adaptācijas pilnveidošana attiecībā uz īpašiem klimatiskajiem un/vai vides apstākļiem.

3) Vispārējā licence nav ekskluzīva.

4) Vispārējo licenci nedrīkst piešķirt citādi, kā vien tikai kopā ar to daļu no uzņēmuma, kas izmanto šo vispārējo licenci, vai apstākļos, kas izklāstīti pamatregulas 29. panta 5. punktā, kopā ar tiesībām uz pēc būtības atvasināto šķirni.

## 42. pants

**Nosacījumi, kas attiecināmi uz personu, kurai piešķirta vispārējā licence**

1. Neskarot citus pamatregulas 29. panta 3. punktā minētos nosacījumus, personai, kurai ir piešķirta vispārējā licence, ir jābūt attiecīgām finansiālām un tehniskām iespējām izmantot šo vispārējo licenci.

2. Uz vispārējo licenci attiecināmos nosacījumus, kas izklāstīti iepriekš minētajā lēmumā, uzskata par "apstākļiem" saskaņā ar pamatregulas 29. panta 4. punktu.

3. Birojs nodrošina, ka persona, kurai piešķirta vispārējā licence, nedrīkst celt prasību tiesā par Kopienas augu šķirņu aizsardzības pārkāpumu, ja vien īpašnieks divu mēnešu laikā pēc attiecīgā pieprasījuma nav atteicies to pildīt vai arī nav izpildījis to nevērības dēļ.

## 43. pants

**Tādu personu kategorija, kuras atbilst īpašām prasībām saskaņā ar pamatregulas 29. panta 2. punktu**

1. Ikvienu personu, kura vēlas izmantot vispārējo licenci un kura ietilpst to personu kategorijā, kas atbilst pamatregulas 29. panta 2. punktā minētajām īpašajām prasībām, paziņo par savu nodomu birojam un īpašniekam, nosūtot ierakstītu vēstuli ar saņemšanas kvīti. Minētajā paziņojumā jānorāda:

a) personas vārds un adrese, tāpat kā lietas izskatīšanā iesaistītajām pusēm, ievērojot šīs regulas 2. panta nosacījumus;

b) īpašajām prasībām atbilstošu faktu apliecinājums;

c) īstenojamo darbību izklāsts un

d) apliecinājums tam, ka personas rīcībā ir atbilstoši finanšu resursi, kā arī informācija par tehniskajām iespējām, lai varētu izmantot vispārējo licenci.

2. Pēc pieprasījuma birojs reģistrē personu Kopienas augu šķirņu aizsardzības reģistrā, ja attiecīgā persona ir izpildījusi nosacījumus, kas attiecas uz 1. punktā minēto paziņojumu. Šāda persona pirms reģistrācijas nav tiesīga izmantot vispārējo licenci. Par reģistrāciju tiek paziņots attiecīgajai personai un īpašniekam.

3. Šīs regulas 42. panta 3. punktu piemēro *mutatis mutandis* attiecībā uz personu, kas reģistrēta Kopienas augu šķirņu aizsardzības reģistrā, ievērojot šā panta 2. punktu. Jebkāds spriedums prasībā vai lietas izskatīšanas apturēšana attiecībā uz pārkāpumu attiecas uz citām reģistrētām vai reģistrējamām personām.

4. Šā panta 2. punktā minētais reģistra ieraksta anulēšanas vienīgais pamatojums var būt tas, ka īpašās prasības, kas noteiktas lēmumā par vispārējās licences piešķiršanu vai finansiālās un tehniskās iespējas, kas noteiktas, ievērojot 2. punktu, ir mainījušās vairāk nekā gadu pēc obligātās licences piešķiršanas un jebkurā šajā piešķirumā noteiktajā termiņā. Par reģistra ieraksta anulēšanu tiek paziņots reģistrētajai personai un īpašniekam.

**2. Sadaļa**

Vispārējās licences saskaņā ar pamatregulas 100. panta 2. punktu

## 44. pants

**Vispārējās licences saskaņā ar pamatregulas 100. panta 2. punktu**

1. Iepriekšējais īpašnieks divu mēnešu laikā vai persona, kas izmantojusi licenci, četru mēnešu laikā pēc tam, kad saņemts biroja paziņojums par to, ka jaunā īpašnieka vārds ir reģistrēts Kopienas augu šķirņu aizsardzības reģistrā, pieprasa no jaunā īpašnieka neekskluzīvu licenci uz līguma pamata, kā minēts pamatregulas 100. panta 2. punktā.

2. Pieteikumam par licences piešķiršanu saskaņā ar pamatregulas 100. panta 2. punktu pievieno dokumentus, kas apliecina 1. punktā minētā pieprasījuma noraidījumu. Šīs regulas 37. panta 1. punkta a), b) un c) apakšpunkta un 5. punkta, 38. panta, 39. panta 3. punkta un 40. panta, izņemot tā f) apakšpunktu, 41. panta 3. un 4. punkta un 42. panta nosacījumus piemēro *mutatis mutandis*."

2) Regulas 82. pantu aizstāj ar šādu pantu:

"82. pants

**Reģistru sabiedrības kontrole**

1. Reģistri ir pieejami sabiedrības kontrolei biroja telpās.

Pieeja biroja telpās esošajiem reģistriem un dokumentiem tiek piešķirta saskaņā ar tādiem pašiem noteikumiem, kādi attiecas uz to dokumentu pieejamību, kuri ir biroja rīcībā 84. panta izpratnē.

2. Reģistru izskatīšana uz vietas ir bezmaksas.

Par reģistru izrakstu sagatavošanu un nosūtīšanu jebkādā formā, kas paredz informācijas apstrādi vai darbības ar informāciju, izņemot vienkāršu dokumentu vai to daļu kopēšanu, tiek iekasēta samaksa.

3. Biroja priekšsēdētājs var nodrošināt sabiedrības kontroli reģistriem valsts aģentūru vai izraudzīto apakšbiroju telpās saskaņā ar pamatregulas 30. panta 4. punktu.”

3) Regulas 84. pantu aizstāj ar šādu pantu:

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2005. gada 30. jūnijā

“84. pants

**Biroja rīcībā esošo dokumentu pieejamība**

1. Administratīvā padome pieņem praktiskus pasākumus attiecībā uz biroja rīcībā esošo dokumentu, tostarp reģistru, pieejamību.

2. Administratīvā padome apstiprina to dokumentu kategorijas, kas sabiedrībai ir tieši pieejami publikāciju veidā, tostarp kā elektroniskās publikācijas.”

2. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Komisijas vārdā —

Komisijas loceklis

Markos KYPRIANOU